

8/350/46/2009.

Budapest,2009. MÁJ 21.....

**Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere**

Tárgy: Javaslát a HADAR GOLD Kft.-vel a
Bp., X. ker. Szent László tér 16. sz. alatti
ingatlanra vonatkozóan megkötött adásvételi
szerződés mellékletének elfogadására

TISZTELT KÉPVISELŐ-TESTÜLET!

A képviselő-testület 570/2009. (IV.16.) sz. határozatában a Budapest X. kerület, 41425 hrsz.-ú ingatlan (Szent László tér 16.) önkormányzati tulajdonban álló 8282/9756 tulajdoni hányadára vonatkozóan adásvételi szerződés megkötéséről döntött a Hadar Gold Kft.-vel. Az adásvételi szerződés az előterjesztés mellékletét képezte.

A Hadar Gold Kft. kérelmet nyújtott be arra vonatkozóan, hogy a hitelt nyújtó bank kérésére kerüljön aláírásra egy az adásvételi szerződéshez kapcsolódó melléklet. A bank ugyanis a hitelfolyósítás feltételül szabja, hogy a részletfizetésekhez kapcsolódóan az egyes tulajdoni hányadok a szerződésben vagy annak mellékletében legyenek az ingatlan egyes részeiként természetben is körülhatárolva.

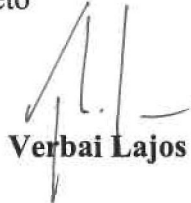
Az adásvételi szerződés melléklete jelen előterjesztés mellékletét képezi.

HATÁROZATI JAVASLAT:

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Hadar Gold Kft.-vel a Bp., X. 41425 hrsz.-ú, természetben Bp., X. Szent László tér 16. sz. alatt található ingatlanra vonatkozóan kötött adásvételi szerződés kiegészítését képező mellékletet elfogadja, egyben felhatalmazza a Polgármester Urat annak aláírására.

Határidő:	azonnal
Felelős:	Verbai Lajos polgármester
Előkészítésért felelős:	dr. Neszteli István jegyző
Végrehajtás előkészítéséért felelős:	Szarvasi Ákos, főosztályvezető

B u d a p e s t , 2009. május 12.


Verbai Lajos

Törvényességi szempontból látta:



dr. Neszteli István
j e g y z ő

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat**

**Verbai Lajos polgármester úr
részére**

Budapest

Szent László tér 29.

Tisztelt Polgármester Úr!

A Hadar Gold Kft. részben a CIB Bank Zrt.-től igényelt hitelből finanszírozza a Budapest, Szent László tér 16. számú ingatlan vételárának a megfizetését. **A CIB Bank Zrt. az ingatlanvásárlási hitelt jóváhagyta, folyósítási feltételül szabva, hogy a részletfizetésekhöz kapcsolódóan az egyes tulajdoni hányadok a szerződésben vagy annak mellékletében legyenek az ingatlan egyes részeiként természetben is körülhatárolva.**


Tekintettel arra, hogy ez **nem ellentétes a képviselőtestület által elfogadott adásvételi szerződés tervezetével, hanem annak csupán kiegészítése, azt kérem, hogy az elfogadott szerződés mellékleteként kerüljön megjelölésre az egyes tulajdoni hányadoknak megfelelő rész az alábbiak szerint:**

- Először átjegyzésre kerülő 1596/9756-od tulajdoni illetőség vonatkozásában ez már megtörtént, a földszintes épület és a hozzá tartozó telek az adásvételi szerződés 1. számú mellékletében bejelölésre került,
- Második átjegyzésre kerülő 2229/9756-od tulajdoni illetőségének a fennmaradó telek 1/3-a, az irodaépület földszintje (a földszinten lévő előadóteremmel együtt) és az irodaépület első emelete,
- Harmadik átjegyzésre kerülő 2229/9756-od tulajdoni illetőségnek a fennmaradó telek további 1/3-a és az irodaépület második emelete,
- Negyedik átjegyzésre kerülő 2228/9756-od tulajdoni illetőségnek a fennmaradó telek további 1/3-a és az irodaépület harmadik emelete.

Mivel ez egy bank által előírt technikai feltétel és az nem az elfogadott szerződés lényeges eleme, ezért álláspontom szerint a melléklet nem igényel újabb testületi döntést, így az adásvételi szerződés ezen melléklettel együtt Ön által aláírható. Jelen levelemhez csatoltan megküldöm az adásvételi szerződés aláírni kért mellékletét és a hozzá kapcsolódó térképmásolatot általam aláírt 10 példányban.

Budapest, 2009. április 28.

Tisztelettel:


Mondovics Gábor ügyvezető
Hadar Gold Kft.

INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS MELLÉKLETE

amely létrejött egyrészről: a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 1551-0000-242, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, KSH száma: 1551-0000-841132101) képviselőjében eljáró Verbai Lajos polgármester **mint eladó (továbbiakban: Eladó)**

másrészről: a **HADAR-GOLD Ingatlan forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1102 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út 31., cégjegyzékszám: Cg.01-09-684711, adószáma: 11947921-2-42; statisztikai számjele: 11947921-6820-113-01; képviselőjében eljár: Mondovics Gábor ügyvezető / született: Budapest, 1972.12.22., anyja neve: Juhász Etelka, 1126 Budapest, Márvány u. 27. III./26.szám alatti lakos/ **mint Vevő (továbbiakban: Vevő)** között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1. Felek megállapítják, hogy közöttük 2009. április 29. napján adásvételi szerződés jött létre az Eladó kizárólagos tulajdonát képező Budapest, 41425 helyrajzi szám alatt felvett, természetben Budapest, 10. kerület, Szent László tér 16. (Kőrösi Csoma Sándor u. 31.) sz. alatt található, - kivett műterem, irodaház – megjelölésű ingatlan 8282/9756-od tulajdoni illetősége vonatkozásában.
2. Felek az 1. pontban hivatkozott adásvételi szerződést kiegészítik azzal, hogy az Eladó által a Vevő tulajdonába adandó, az adásvételi szerződés 4.3 pontjában írt tulajdoni illetőségek természetben a használat szempontjából a jelen ingatlan adásvételi szerződés melléklete megnevezésű okirathoz csatolt térképmásolatban megjelölt épület- és telekrészeknek felelnek meg.
3. Az adásvétel tárgyát képező 8282/9756-od tulajdoni illetőségből 1596/9756-od tulajdoni illetőség, természetben a 2. pontban hivatkozott térképmásolaton piros színnel és I. számmal jelölt telekrész és a rajta lévő földszintes épület – mely egyébként az adásvételi szerződés 1. számú mellékletében már bejelölésre került - .

Az adásvétel tárgyát képező 8282/9756-od tulajdoni illetőségből további 2229/9756-od tulajdoni illetőség, természetben a 2. pontban hivatkozott térképmásolaton kék színnel és II. számmal jelölt telekrész, az irodaépület földszintje (a földszinten lévő előadóteremmel együtt) és az irodaépület első emelete.

Az adásvétel tárgyát képező 8282/9756-od tulajdoni illetőségből további 2229/9756-od tulajdoni illetőség, természetben a 2. pontban hivatkozott térképmásolaton zöld színnel és III. számmal jelölt telekrész és az irodaépület második emelete.

Az adásvétel tárgyát képező 8282/9756-od tulajdoni illetőségből további 2228/9756-od tulajdoni illetőség, természetben a 2. pontban hivatkozott térképmásolaton fekete színnel és IV. számmal jelölt telekrész és az irodaépület harmadik emelete.

4. Az adásvételi szerződésnek a jelen mellékletben nem érintett pontjai változatlan tartalommal maradnak érvényben.

Felek a jelen adásvételi szerződés mellékletét – annak elolvasása és értelmezése után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag és saját kezűleg írták alá.

Budapest, 2009. április „ „

Budapest, 2009... április „29,,

.....
Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Eladó
képv: Verbai Lajos polgármester

.....
HADAR-GOLD Kft.
Vevő
képv: Mondovics Gábor ügyvezető

Törvényességi szempontból ellenjegyezte:

.....
Dr. Neszteli István jegyző

Ellenjegyzem:
(Budapest, 2009. április ...)

.....
ügyvéd

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERI HIVATALA
Szervezési és Ügyviteli Főosztály
Szervezési Osztály

KIVONAT
BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2009. április 16-i ülésének jegyzőkönyvéből

A kivonatot kapja: Képviselő-testület

570/2009. (IV. 16.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata

(18 igen, 3 ellenszavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy a Budapest X. ker., 41425 hrsz.-ú ingatlan (Szent László tér 16.) önkormányzati tulajdonban álló 8282/9756 tulajdoni hányadára vonatkozó adásvételi szerződést (tervezet 3. számú változat) a HADAR GOLD Kft.-vel (székhely: 1102 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út 31.) kösse meg. **(A 3. számú változat a jegyzőkönyv 3. számú mellékletét képezi.)**

Határidő:

2009. április 30.

Felelős:

Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős:

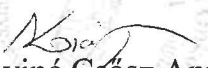
dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

Bajtek Mihályné

Szarvasi Ákos főosztályvezetők

Budapest, 2009. május 12.


Korányiné Csósz Anna
osztályvezető